УДК 378.011:004

DOI: 10.15593/2224-9389/2021.1.10

Л.И. Корнеева, Н.А. Панасенков

Получено: 24.02.2021

Принято: 15.03.2021

Опубликовано: 28.04.2021

Уральский федеральный университет
им. первого Президента России Б.Н. Ельцина,
Екатеринбург, Российская Федерация

ФОРМИРОВАНИЕ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩИХ ЛИНГВИСТОВ В УСЛОВИЯХ КОМПЬЮТЕРИЗАЦИИ ПРОЦЕССА ПЕРЕВОДА

В последние несколько лет глобальные потрясения резко усилили значение цифровизации и компьютеризации в образовательном процессе высшей школы в целом и, в частности, в области информационных технологий в лингвистике. Выявленные противоречия в педагогической науке и образовательной практике в российских вузах актуализируют проблему поиска эффективных методических путей формирования информационно-технологической компетенции (ИТК) у студентов-лингвистов (уровень бакалавриата). В данной статье исследуется возможность формирования ИТК у лингвистов-переводчиков с помощью новейших средств автоматизации процесса перевода. Проанализировав работы ученых, мы пришли к выводу, что информационно-технологическая компетенция, развиваясь в рамках компетентностного подхода, представляет собой интегральную составляющую переводческой компетентности специалиста, готовность и способность применять знания о современных переводческих инструментах для решения нестандартных задач, развивать умения осмысленного поиска и анализа релевантной конструктивной информации, улучшать навыки эффективного взаимодействия с электронной рабочей средой с целью дальнейшего самосовершенствования в профессиональной переводческой деятельности. Особое внимание уделяется компонентам информационно-технологической компетенции, среди которых содержательный, технологический, информационный и мотивационный. Авторами выделяются три уровня сформированности ИТК: низкий, средний и высокий, приводятся характеристики каждого из уровней. В статье также отражены результаты констатирующего эксперимента, проведенного на базе кафедры иностранных языков и перевода Уральского федерального университета им. первого Президента России Б.Н. Ельцина, для оценки уровня сформированности компонентов искомой компетенции. В конце статьи делается вывод о важности целенаправленного формирования информационно-технологической компетенции у студентов для повышения их эффективности и конкурентоспособности на рынке труда.

Ключевые слова: *информационно-технологическая компетенция, профессиональная компетентность переводчика, критерии и уровни, машинный перевод, автоматизированный перевод, педагогика.*

L.I. Korneeva, N.A. Panasenkov

Ural Federal University named after
the first President of Russia B.N. Yeltsin,
Yekaterinburg, Russian Federation

Received: 24.02.2021

Accepted: 15.03.2021

Published: 28.04.2021

FORMATION OF INFORMATION-TECHNOLOGICAL COMPETENCE OF FUTURE LINGUISTS IN THE CONDITIONS OF DIGITALIZATION OF THE TRANSLATION PROCESS

In the past few years, global upheavals have dramatically increased the importance of digitalization and computerization in the educational process of higher education in general and, in particular, in the field of information technology in linguistics. The revealed contradictions in pedagogical theory and educational practice in Russian universities make the problem of finding effective methodological ways of information-technological competence (ITC) formation in undergraduate students in linguistics all the more important. This article examines the possibility of forming ITC in linguists-translators by using the latest automation tools in the translation process. After analyzing the researchers' works, we came to the conclusion that ITC, developing within a competency-based approach, is an integral part of a specialist's translation competence, readiness and ability to apply the knowledge of modern translation tools to solve non-standard tasks, develop the skills of search and analysis of relevant information, improve the skills for effective interaction with the electronic working environment, which is essential for further self-improvement in professional translation activities. Special emphasis is put on the components of information-technological competence, among which are content, technological, informational and motivational. The authors distinguish three levels of ITC formation – low, medium and high – and give characteristics of each level. The article also describes the results of the experiment conducted at the Department of Foreign Languages and Translation of the Ural Federal University, to assess the level of the actual competence's components. In the end, a conclusion is made about the importance of purposeful formation of information-technological competence among students in order to increase their efficiency and competitiveness in the labor market.

Keywords: *information-technological competence, translator's professional competence, criteria and levels, machine translation, computer-assisted translation, pedagogy.*

В современных реалиях качественное образование служит мощным драйвером общественного, научного, культурного и технологического роста. В свою очередь, постепенная трансформация традиционного общества в информационное, развитие науки и техники, процессы глобализации предъявляют все более высокие требования к образованию в целом и, в частности, в высшей школе. Я.Р. Чемезов [1, с. 321] справедливо отмечает, что «оптимизация и автоматизация трудового процесса являются одними из важнейших факторов, определяющих уровень мирового прогресса и качество выполняемой работы».

Переводческая отрасль как никогда испытывает на себе давление таких перемен: расширение международных связей, рост объемов переводческого рынка приводят к увеличению потребности в квалифицированных специалистах и повышении производительности их труда. Не стоит забывать и о воз-

росшей роли информационно-коммуникационных технологий в переводе, чему посвящено множество трудов современных ученых [2–5].

Таким образом, сегодня подготовка лингвистов-переводчиков предполагает пристальное внимание не только к соответствующим языковым и культурным аспектам, но и к формированию у студентов информационно-технологической компетенции, необходимой для осуществления профессиональной деятельности.

Анализ рабочих программ дисциплин и требований ФГОС ВПО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» [6] в части общепрофессиональных и профессиональных компетенций (ОПК 11, ОПК 12, ОПК 13, ПК 19, ПК 22) позволил сделать заключение, что в педагогической науке и образовательной практике подготовки лингвистов-переводчиков в российских вузах существуют противоречия:

- между современными требованиями работодателей к высокому уровню профессиональной подготовки переводчиков, в том числе в области современных информационных технологий, и недостаточным уровнем технологической подготовки переводчика в контексте будущей специальности в высшей школе;

- между активным использованием лингвистами-переводчиками некоторых переводческих инструментов в учебном процессе, в частности систем машинного перевода, и недостаточной теоретической осведомленностью студентов в контексте целей, задач, границ применимости и принципов их функционирования.

Выявленные противоречия актуализируют проблему поиска эффективных методических путей формирования информационно-технологической компетенции у лингвистов-переводчиков.

Информационно-технологическая компетенция, развиваясь в рамках компетентностного подхода, предполагает усвоение определенных знаний, умений и навыков, а также способность и готовность применить их в профессиональной деятельности (А.Н. Щукин [7], А.В. Хуторской [8], Г.К. Селевко [9], И.А. Зимняя [10] и др.).

Анализируя ИКТ-компетентность, Ю. В. Сакулина определяет ее как набор знаний, навыков и умений, акцентируя особое внимание на способности будущего учителя ориентироваться в потоке информации, отбирать и эффективно применять адекватные программные средства в педагогической деятельности [11].

В.Н. Аниськин [12] и Е.В. Замара [13] сходятся во мнении, отмечая важность технологической подготовки студентов для наиболее эффективной работы с информацией и ее последующего включения в профессиональную деятельность. Авторы приходят к выводу, что формирование и развитие информационно-технологической компетентности (ИТ-компетентность) у сту-

дентов могут рассматриваться как особо ценностный ориентир современного высшего профессионального образования.

По мнению С.В. Толоконникова, важную роль в формировании информационно-технологической компетенции студентов высшей школы играют следующие аспекты: насыщенность техническими средствами; гибкая образовательная программа; активная вовлеченность студентов в образовательный процесс; высокий уровень компетентности преподавателя в использовании ИКТ [14].

А.А. Рыбакова в своей работе [15] выделяет интегрирующую функцию информационно-технологической компетенции, пронизывающей все остальные виды компетенций лингвиста-преподавателя, являясь основой его профессиональной компетентности.

Н.Г. Инютин определяет информационно-технологическую компетенцию как «неотъемлемую составляющую профессиональной компетенции переводчика, которая представляет собой совокупность знаний, умений, навыков и способности к применению информационных ресурсов и технологий, программных и сетевых средств для осуществления профессиональной переводческой деятельности с помощью компьютера, формирование которой способствует дальнейшему самосовершенствованию в профессиональной переводческой деятельности» [16, с. 175].

Из определения становится ясно, что ИТК переводчика имеет сложную структуру и включает следующие аспекты: «стремление и готовность переводчика использовать информационные ресурсы и технологии в профессиональной деятельности; знания, умения и навыки в области информационных технологий; совокупность профессиональных качеств, которые способствуют дальнейшему самосовершенствованию и развитию в профессиональной среде» [17, с. 142].

Проанализировав работы ученых, мы пришли к выводу, что информационно-технологическая компетенция представляет собой интегральную составляющую переводческой компетентности специалиста, готовность и способность применять знания о современных переводческих инструментах для решения нестандартных задач, развивать умения осмысленного поиска и анализа релевантной конструктивной информации, улучшать навыки эффективного взаимодействия с электронной рабочей средой с целью дальнейшего самосовершенствования в профессиональной переводческой деятельности.

В ходе дальнейшего анализа компетенции мы установили, что ИТК переводчика состоит из нескольких следующих компонентов (субкомпетенций): содержательный, технологический, информационный и мотивационный.

Содержательный компонент представляет собой систему теоретических и методических знаний об основных переводческих инструментах, технологиях, их функциях и способах применения в квазипрофессиональной

и профессиональной деятельности, а также формирует познавательный интерес студентов в данной области. Поскольку содержательный компонент когнитивен по своей сути и представляет собой совокупность предметных методических и теоретических знаний, то критерием его сформированности является уровень усвоения данных знаний.

Технологический (техничко- и практико-ориентированный) компонент характеризуется способностью студента самостоятельно решать задачи и применять различные технологии и инструменты (автоматизированные системы, машинные системы, электронные словари и др.) для осуществления переводческих проектов, на основе приобретенных теоретических знаний. Критерий сформированности данного компонента можно оценить, определив уровень владения соответствующими переводческими инструментами при выполнении практических задач.

Информационный компонент характеризуется умением ориентироваться в информационном потоке, выбирать оптимальные стратегии поиска, анализа и обработки конструктивной информации для решения тех или иных переводческих задач. Таким образом, критерием сформированности информационного компонента является уровень знаний о способах работы с информацией в Интернете.

Мотивационный компонент. Мотивация, согласно А.Н. Щукину, есть процесс действия мотива, то есть «побуждение к деятельности, связанное с удовлетворением потребностей человека; совокупность внешних и внутренних условий, вызывающих активность субъекта и определяющих ее направленность» [7, с. 148]. Данный компонент представляет собой потребность студента в познавательной активности, самостоятельной исследовательской деятельности в рамках исследуемой компетенции; желание и стремление к использованию современных технологий при выполнении различных переводческих проектов и решении релевантных задач.

Общий уровень сформированности информационно-технологической компетенции лингвистов-переводчиков определяется степенью сформированности выявленных компонентов и имеет три показателя: низкий, средний и высокий.

Низкий уровень сформированности информационно-технологической компетенции имеет следующие характерные черты:

- низкая сформированность или полное отсутствие теоретических знаний по истории, этапам развития, основным видам систем машинного и автоматизированного перевода и области их применения на практике;
- теоретические знания имеют характер поверхностных, бессистемных, отсутствуют внутренняя логика и осознанность в их применении;
- недостаточное осознание роли компьютерных технологий в профессии лингвиста-переводчика и ценности полученных знаний;

– заинтересованность в необходимом минимуме знаний для сдачи зачета/экзамена, деятельность на занятиях носит преимущественно подражательный характер;

– недостаточная сформированность умений и навыков работы в системах машинного и автоматизированного перевода (в стадии формирования);

– слабое владение методами работы с информацией, ее поиском, хранением и обработкой;

– отсутствие стремления использовать современные компьютерные инструменты в будущей профессиональной деятельности;

– отсутствие мотивации к саморазвитию в области новейших компьютерных средств перевода, низкая ответственность за результаты квазипрофессиональной и профессиональной деятельности.

Особенности среднего уровня сформированности информационно-технологической компетенции заключаются в следующем:

– владение определенными теоретическими знаниями по истории, этапам развития, основным видам систем машинного и автоматизированного перевода;

– теоретические знания более обобщенные и системные, но не прочные, отсутствуют глубинное понимание и связь с практикой;

– осознание необходимости постоянного усвоения теоретических знаний и получения практических навыков работы в системах машинного и автоматизированного перевода, но весь потенциал не реализуется;

– склонность к применению некоторых инструментов в переводческой деятельности, инициация самостоятельной деятельности в рамках изучаемой дисциплины;

– умение использовать переводческие инструменты для решения стандартных учебных задач;

– осознание важности навыков работы с информацией, ее поиском, хранением и обработкой, владение методами оценки эффективности профессиональной деятельности, недостаток практики;

– стремление использовать новейшие переводческие технологии в профессиональной деятельности и самостоятельно развивать навыки и усваивать новые знания в рамках изучаемой дисциплины.

Высокий уровень сформированности информационно-технологической компетенции будущих лингвистов-переводчиков характеризуется:

– глубокими теоретическими знаниями по истории, этапам развития, основным видам систем машинного и автоматизированного перевода;

– прочными и систематизированными знаниями, осознанием ценности этих знаний, присутствием связи теории и практики;

– полным осознанием важности и пониманием структурно-содержательной модели информационно-технологической компетенции лингвиста-переводчика;

- повышением технологического мастерства, прочными практическими навыками работы в системах машинного и автоматизированного перевода и склонностью к их применению в будущей профессиональной деятельности;
- умением использовать изученные переводческие инструменты и технологии для выполнения собственных творческих проектов;
- владением методами эффективной работы с информацией, умением ориентироваться в информационном потоке, знанием аутентичных переводческих ресурсов;
- ярко выраженной мотивацией на достижение серьезных результатов и освоение новых теоретических и практических знаний, готовностью принимать самостоятельные решения.

Для выявления уровня сформированности информационно-технологической компетенции у лингвистов-переводчиков был проведен констатирующий эксперимент. Работа проводилась на базе кафедры иностранных языков и перевода Уральского федерального университета им. первого Президента России Б.Н. Ельцина среди 63 студентов 1-го курса специальности 45.03.02 «Лингвистика» профиль «Перевод и переводоведение» (уровень бакалавриат).

На начальном этапе обучения многие студенты имеют слабое представление о передовых технологиях, доступных современным переводчикам, не понимают теоретическую важность их освоения и практическую ценность в будущей профессии. Нам было необходимо определить исходную мотивацию студентов к изучению информационных технологий в лингвистике как один из компонентов сформированности компетенции. Для этого мы использовали разработанную нами анкету, проводили беседы со студентами.

Также было проведено входное тестирование для оценки уровня сформированности содержательного, технологического и информационного компонентов по методике диагностики знаний и умений А.В. Усовой (коэффициенты полноты и прочности усвоения). Интервалы группировки значений (высокий, средний, низкий) устанавливались по методике А.А. Кыверялга, где 0–25 % соответствует низкому уровню сформированности компетенции, 26–74 % – среднему, 75–100% – высокому.

Результаты констатирующего эксперимента показали сравнительно небольшую осведомленность студентов в контексте теоретических (27 %) и практических (59 %) аспектов работы в системах машинного и автоматизированного перевода, невысокую мотивацию (52 %) изучать данные технологии, удовлетворительные знания об инструментах эффективного поиска релевантной информации (42 %), что соответствует преимущественно низкому и среднему уровням сформированности искомой компетенции. Несмотря на это, студенты осознают важность изучения информационных технологий

в лингвистике в целях повышения собственной профессиональной эффективности и конкурентоспособности на рынке труда.

В связи с этим представляется важным:

- активное применение информационных технологий в учебном процессе;
- дальнейшее целенаправленное формирование информационно-технологической компетенции у студентов-лингвистов путем разработки теоретических аспектов методики;
- практико-ориентированный характер подготовки путем внедрения комплекса упражнений по развитию ИТК у студентов.

Следует отметить, что профессиональная компетентность будущих лингвистов-переводчиков зависит от интегральной составляющей – информационно-технологической компетенции. Однако низкий уровень ее сформированности не позволит студентам эффективно решать сложные переводческие задачи, что указывает на необходимость совершенствования такого рода подготовки.

Список литературы

1. Чемезов Я.Р. Память переводов как средство повышения производительности переводчика // *Язык и культура*. – 2017. – № 40. – С. 321–329.
2. Окуловская А.Г. Обучение студентов-лингвистов использованию информационно-коммуникационных технологий в преподавании иностранных языков // *Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики*. – Пермь, 2016. – № 1. – С. 80–87.
3. Гребенщикова А.В. Теоретико-педагогические предпосылки развития проблемы формирования информационной компетентности переводчиков в системе непрерывного профессионального образования // *Вестник Челябин. гос. пед. ун-та*. – Челябинск, 2012. – № 6. – С. 15–23.
4. Никишихина Т.Я. Информационно-коммуникационные технологии как средство повышения профессиональной мотивации специалистов сферы перевода и переводоведения // *Знание. Понимание. Умение*. – 2012. – № 1. – С. 171–175.
5. Азимов Э.Г. Информационно-коммуникационные технологии в обучении русскому языку как иностранному: состояние и перспективы // *Русский язык за рубежом*. – 2011. – № 6. – С. 45–55.
6. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»: утв. приказом Мин-ва образов. и науки РФ от 7 августа 2014 г., №940 / Мин-во образов. и науки Российской Федерации. – М., 2014.
7. Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
8. Хуторской А.В. Ключевые компетенции. Технология конструирования // *Народное образование*. – 2003. – № 5. – С. 55–61.
9. Селевко Г.К. Современные образовательные технологии // *Народное образование*. – М., 1998. – 256 с.

10. Зимняя И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5. – С. 34–42.
11. Сакулина Ю.В., Рожина И.В. Компьютерная графика как средство формирования профессиональных компетенций // Педагогическое образование в России. – 2012. – № 6. – С. 76–80.
12. Аниськин В.Н., Ярыгин А.Н. Информационно-технологическая компетентность личности как цель и ценность современного высшего профессионального образования // Вектор науки ТГУ. – 2013. – № 1(23). – С. 298–301.
13. Замара Е.В. Информационно-технологическая компетентность личности в условиях современного среднего профессионального образования // АНИ: педагогика и психология. – 2014. – № 1(6). – С. 29–31.
14. Толоконников С.В. Концепция реализации условий формирования информационно-технологической компетенции // Концепт: науч.-метод. электрон. журнал. – 2017. – № 31. – С. 771–775.
15. Рыбакова А.А. Педагогические условия формирования информационно-технологической компетенции лингвиста-преподавателя: дис. ... канд. пед. наук. – Махачкала, 2010.
16. Инютин Н.Г. Формирование информационно-технологической компетенции будущего «переводчика в сфере профессиональной коммуникации»: дис. ... канд. пед. наук. – Н. Новгород, 2006.
17. Корнеева Л.И., Панасенков Н.А. Проблемы использования информационно-коммуникационных технологий в обучении лингвистов-переводчиков // Вестник Пермского национального исследовательского политехнического университета. Проблемы языкознания и педагогики. – 2019. – № 2. – С. 140–148.

References

1. Chemezov Ia.R. Pamiat' perevodov kak sredstvo povysheniia proizvoditel'nosti perevodchika [Translation memory as a tool for optimization of translator's work]. *Iazyk i kul'tura*, 2017, no. 40, pp. 321–329.
2. Okulovskaia A.G. Obuchenie studentov-lingvistov ispol'zovaniiu informatsionno-kommunikatsionnykh tekhnologii v prepodavanii inostrannykh iazykov [Training students of the linguistic department to use information and communication technologies in teaching foreign languages]. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, Perm, 2016, no. 1, pp. 80–87.
3. Grebenshchikova A.V. Teoretiko-pedagogicheskie predposylki razvitiia problemy formirovaniia informatsionnoi kompetentnosti perevodchikov v sisteme nepreryvnogo professional'nogo obrazovaniia [Theoretical-and-pedagogical suppositions of translators' information competence forming in the system of continuing professional education]. *Vestnik Cheliabinskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta*, Chelyabinsk, 2012, no. 6, pp. 15–23.
4. Nikishchikhina T.Ia. Informatsionno-kommunikatsionnye tekhnologii kak sredstvo povysheniia professional'noi motivatsii spetsialistov sfery perevoda i perevodovedeniia [Information and communication technologies as a method for professional motivation rising among specialists in the sphere of translation and translation studies]. *Znanie. Ponimanie. Umenie*, 2012, no. 1, pp. 171–175.

5. Azimov E.G. Informatsionno-kommunikatsionnye tekhnologii v obuchenii russkomu iazyku kak inostrannomu: sostoianie i perspektivy [Information and communication technology in teaching Russian as a foreign language at present and in the future]. *Russkii iazyk za rubezhom*, 2011, no. 6, pp. 45–55.

6. Federal'nyi gosudarstvennyi obrazovatel'nyi standart vysshego obrazovaniia – bakalavriat po napravleniiu podgotovki 45.03.02 Lingvistika [Federal State Educational Standard Of Higher Education. 45.03.02. Bachelor in Linguistics]. Order of the RF Ministry of Education and Science, dated 07/08/2014 No. 940. Moscow, 2014.

7. Shchukin A.N. Novyi slovar' metodicheskikh terminov i poniatii (teoriia i praktika obucheniia iazykam) [New dictionary of methodical terms and notions (theory and practice of teaching languages)]. IKAR, Moscow, 2009, 448 p.

8. Khutorskoi A.V. Kliuchevye kompetentsii. Tekhnologiya konstruirovaniia [Key competences. The technology of constructing]. *Narodnoe obrazovanie*, 2003, no. 5, pp. 55–61.

9. Selevko G.K. Sovremennye obrazovatel'nye tekhnologii [Modern education technologies]. *Narodnoe obrazovanie*, Moscow, 1998, 256 p.

10. Zimniia I.A. Kliuchevye kompetentsii – novaia paradigma rezul'tata obrazovaniia [Key Competences – a new paradigm of training result]. *Vysshee obrazovanie segodnia*, 2003, no. 5, pp. 34–42.

11. Sakulina Iu.V., Rozhina I.V. Komp'iuternaia grafika kak sredstvo formirovaniia professional'nykh kompetentsii [Computer graphics as means of building of professional competences]. *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*, 2012, no. 6, pp. 76–80.

12. Anis'kin V.N., Iarygin A.N. Informatsionno-tekhnologicheskaiia kompetentnost' lichnosti kak tsel' i tsennost' sovremennogo vysshego professional'nogo obrazovaniia [Information technology competence of the individual as the purpose and value of modern higher vocational education]. *Vektor nauki Tol'iattinskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2013, no. 1(23), pp. 298–301.

13. Zamara E.V. Informatsionno-tekhnologicheskaiia kompetentnost' lichnosti v usloviakh sovremennogo srednego professional'nogo obrazovaniia [Information technology competence of the individual of modern secondary vocational education]. *Azimut nauchnykh issledovani: pedagogika i psikhologiya*, 2014, no. 1(6), pp. 29–31.

14. Tolokonnikov S.V. Kontseptsiiia realizatsii uslovii formirovaniia informatsionno-tekhnologicheskoi kompetentsii [Concept of implementation of the conditions for the formation of information-technological competence]. *Nauchno-metodicheskii elektronnyi zhurnal "Kontsept"*, 2017, no. 31, pp. 771–775.

15. Rybakova A.A. Pedagogicheskie uslovia formirovaniia informatsionno-tekhnologicheskoi kompetentsii lingvisty-prepodavatelia [Pedagogical conditions of developing the information-technological competence of a linguist-instructor]. Ph. D. thesis. Makhachkala, 2010.

16. Iniutin N.G. Formirovanie informatsionno-tekhnologicheskoi kompetentsii budushchego "perevodchika v sfere professional'noi kommunikatsii" [Development of the information-technological competence in trainee translators in professional communication]. Ph. D. thesis. Nizhii Novgorod, 2006.

17. Korneeva L.I., Panasenkov N.A. Problemy ispol'zovaniia informatsionno-kommunikatsionnykh tekhnologii v obuchenii lingvistov-perevodchikov [Information and communication technologies in teaching the future linguists]. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, 2019, no. 2, pp. 140–148.

Сведения об авторах

КОРНЕЕВА Лариса Ивановна

e-mail: *lorakorn@list.ru*

Доктор педагогических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных языков и перевода, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина (Екатеринбург, Российская Федерация)

About the authors

Larisa I. KORNEEVA

e-mail: *lorakorn@list.ru*

Doctor of Education, Professor, Head of the Department of Foreign Languages and Translation, Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin (Yekaterinburg, Russian Federation)

ПАНАСЕНКОВ Никита Александрович

e-mail: *nickstallone777@gmail.com*

Аспирант кафедры иностранных языков и перевода, Уральский федеральный университет им. первого Президента России Б.Н. Ельцина (Екатеринбург, Российская Федерация)

Nikita A. PANASENKOV

e-mail: *nickstallone777@gmail.com*

PhD Student, Department of Foreign Languages and Translation, Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin (Yekaterinburg, Russian Federation)